



Bedienungsanleitung

GoCharge GaN Ladegerät 65 W

Nr. 683875



GB | User Manual: GoCharge GaN charger, 65 W

FR | Manuel d'utilisation : Chargeur GoCharge GaN 65 W

IT | Manuale di istruzioni: Caricabatterie GoCharge GaN da 65 W

NL | Gebruiksaanwijzing: GoCharge GaN-oplader 65 W

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1
92318 Neumarkt • Germany

www.fritz-berger.de

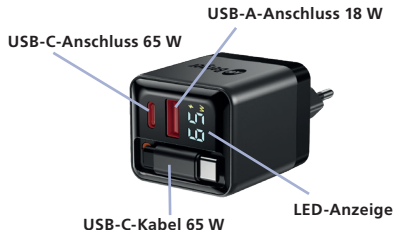
DE	Bedienungsanleitung	3
GB	User manual	7
FR	Manuel d'utilisation	11
IT	Manuale d'uso	15
NL	Gebruiksaanwijzing	19

Vielen Dank, dass du dich für das **GoCharge GaN Ladegerät 65 W** entschieden hast! Bitte lies dir diese Bedienungsanleitung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahre sie an einem sicheren Ort auf. Wenn du das Produkt an eine andere Person weitergibst, übergebe bitte auch diese Bedienungsanleitung.

1. TECHNISCHE DATEN

Eingangsleistung	100-240 V AC, 1,0 A MAX	
Ausgangsleistung	USB-C-Kabel (65 W)	5 V  3 A, 9 V  3 A, 12 V  3 A, 15 V  3 A, 20 V  3,25 A
	PPS:	5-11 V  3 A, 5-21 V  3 A
	USB-C-Anschluss (65 W)	5 V  3 A, 9 V  3 A, 12 V  3 A, 15 V  3 A, 20 V  3,25 A
	PPS:	5-11 V  3 A, 5-21 V  3 A
Protokolle	USB-A-Anschluss (18 W):	5 V  3 A, 9 V  2 A, 12 V  1,5 A
	USB-C	PD2.0 PD3.0 PPS QC2.0 QC3.0 QC4.0 + AFC 9-12 V, FCP 9-12 V, Apple 2.4 A, DCP 1,5 A
	USB-A	QC2.0 QC3.0 FCP 9 V, SCP: 10 V 2 A, AFC 9 V, Apple 2,4 A, DCP 1,5 A
Material	Polycarbonat (PC) (94/V0)	
Maße	40 x 45,5 x 58 mm	
Kabellänge	70 cm	

Das Gerät verfügt über mehrere Anschlüsse (USB-C und USB-A) sowie ein integriertes, ausziehbares USB-C-Kabel, das sich auf bis zu 70 cm ausziehen lässt.



2. ANWENDUNG

Stecke den Adapter in eine Steckdose und schließe dein Gerät dann mit einem kompatiblen Kabel an den Anschluss des Adapters an oder verwende direkt das integrierte ausziehbare Kabel.

3. SCHNELLLADEFUNKTION

Dank der Schnellladefunktion können deine Geräte bis zu doppelt so schnell aufgeladen werden. Stelle sicher, dass deine Geräte Schnellladen unterstützen, um die Funktion zu nutzen.

4. SICHERHEITSHINWEISE

- Versuche nicht, das Produkt selbst zu reparieren.
- Verändere oder modifiziere das Produkt in keiner Weise.
- Verwende das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Bewahre es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Setze es keinen extremen Temperaturen, Flüssigkeiten, Feuchtigkeit oder mechanischem Druck aus.
- Vermeide Stürze, um interne Schäden zu verhindern.
- Verwende es nur in trockenen Räumen.
- Das Ladegerät ist wartungsfrei. Verwende zur Reinigung nur ein trockenes Tuch und keine Chemikalien oder Reinigungsmittel.



Entsorgungshinweis!

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Gib das Gerät bei einer geeigneten Sammelstelle ab, zum Beispiel bei einem kommunalen Wertstoffhof oder einer autorisierten Rücknahmestelle.

Die Entsorgung muss gemäß den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften erfolgen.

Eine fachgerechte Entsorgung trägt zur Wiederverwertung wertvoller Rohstoffe bei und hilft, Umweltbelastungen zu vermeiden.

5. SERVICE

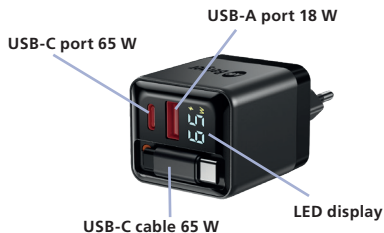
Bei Fragen zu Serviceleistungen oder Informationen, wende dich bitte an eine Berger Filiale in deiner Nähe. Sollte sich in deiner Nähe keine Filiale befinden, kontaktiere uns bitte unter: service@fritz-berger.de

Thank you very much for choosing the **GoCharge GaN 65 W charger** with fast-charging function! Please read this user manual carefully before installation and first use, and keep it in a safe place. If you pass the product on to someone else, please also pass on this user manual.

1. TECHNICAL SPECIFICATION

Input power	100-240 V AC, 1.0 A MAX	
Output power	USB-C cable (65 W)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3.25 A
	PPS:	5-11 V 3 A, 5-21 V 3 A
	USB-C port (65 W)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3.25 A
	PPS:	5-11 V 3 A, 5-21 V 3 A
Protocols	USB-A port (18 W):	5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1.5 A
	USB-C	PD2.0 PD3.0 PPS QC2.0 QC3.0 QC4.0 + AFC 9-12 V, FCP 9-12 V, Apple 2.4 A, DCP 1.5 A
	USB-A	QC2.0 QC3.0 FCP 9 V, SCP: 10 V 2 A, AFC 9 V, Apple 2.4 A, DCP 1.5 A
Material	Polycarbonate (PC) (94/V0)	
Dimensions	40 x 45.5 x 58 mm	
Cable length	70 cm	

The device has several ports (USB-C and USB-A) as well as an integrated, retractable USB-C cable that can be extended up to 70 cm.



2. USE

Plug the adapter into a socket and then connect your device to the adapter's port using a compatible cable, or use the built-in retractable cable directly.

3. FAST CHARGING FUNCTION

Thanks to the fast-charging function, your devices can be charged up to twice as quickly. Make sure your devices support fast charging to use this feature.

4. SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not attempt to repair the product yourself.
- Do not alter or modify the product in any way.
- Use the charger only for its intended purpose.
- Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not expose it to extreme temperatures, liquids, moisture or mechanical pressure.
- Avoid dropping it to prevent internal damage.
- Use it only in dry rooms.
- The charger is maintenance-free. To clean it, use only a dry cloth and no chemicals or cleaning agents.



Disposal instructions!

This product must not be disposed of with household waste. Take the device to a suitable collection point, such as a local recycling centre or an authorised collection point.

Disposal must be carried out in accordance with applicable national and regional regulations.

Proper disposal helps to recycle valuable raw materials and reduces environmental impact.

5. SERVICE

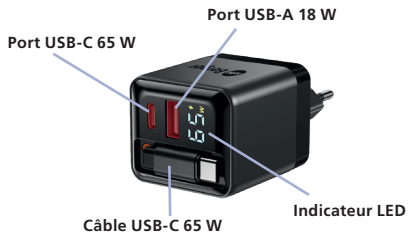
If you have any questions about our services or need more information, please visit a Berger store near you. If there isn't a store near you, please contact us at: service@fritz-berger.de

Merci d'avoir choisi le **chargeur GoCharge GaN 65 W** ! Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'installation et la première mise en service, puis conservez-le dans un endroit sûr. Si vous cédez le produit à une autre personne, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi.

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance d'entrée	100-240 V CA, 1,0 A MAX	
Puissance de sortie	Câble USB-C (65 W)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
	PPS:	5-11 V 3 A, 5-21 V 3 A
	Port USB-C (65 W)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
	PPS:	5-11 V 3 A, 5-21 V 3 A
Protocoles	Port USB-A (18 W):	5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A
	USB-C	PD2.0 PD3.0 PPS QC2.0 QC3.0 QC4.0 + AFC 9-12 V, FCP 9-12 V, Apple 2.4 A, DCP 1,5 A
Matériau	USB-A	QC2.0 QC3.0 FCP 9 V, SCP: 10 V 2 A, AFC 9 V, Apple 2,4 A, DCP 1,5 A
	Polycarbonate (PC) (94/V0)	
Dimensions	40 x 45,5 x 58 mm	
Longueur du câble	70 cm	

L'appareil dispose de plusieurs ports (USB-C et USB-A) ainsi que d'un câble USB-C intégré et rétractable pouvant atteindre 70 cm.



2. UTILISATION

Branchez l'adaptateur sur une prise électrique, puis connectez votre appareil au port de l'adaptateur à l'aide d'un câble compatible ou utilisez directement le câble rétractable intégré.

3. FONCTION DE CHARGE RAPIDE

Grâce à la fonction de recharge rapide, tes appareils peuvent se recharger jusqu'à deux fois plus vite. Assure-toi que tes appareils prennent en charge la recharge rapide pour pouvoir profiter de cette fonction.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'essayez pas de réparer le produit vous-même.
- Ne modifiez en aucun cas le produit.
- Utilisez le chargeur uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Conservez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne l'exposez pas à des températures extrêmes, à des liquides, à l'humidité ou à une pression mécanique.
- Évitez les chutes afin de prévenir tout dommage interne.
- Utilisez-le uniquement dans des pièces sèches.
- Le chargeur ne nécessite aucun entretien. Pour le nettoyer, utilisez uniquement un chiffon sec et n'utilisez ni produits chimiques ni détergents.



Consignes d'élimination !

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Déposez l'appareil dans un point de collecte approprié, par exemple dans une déchetterie municipale ou un centre de reprise agréé.

L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations nationales et régionales en vigueur.

Une élimination dans les règles de l'art contribue au recyclage de matières premières précieuses et permet d'éviter de nuire à l'environnement.

5. SERVICE

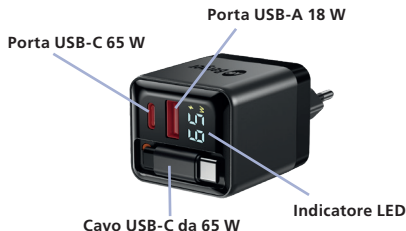
Si tu as des questions sur nos services ou si tu souhaites obtenir plus d'informations, rends-toi dans un magasin Berger près de chez toi. S'il n'y a pas de magasin près de chez toi, contacte-nous à l'adresse suivante : service-client@berger-camping.fr

Grazie per aver scelto il **caricabatterie GoCharge GaN da 65 W**! Ti preghiamo di leggere attentamente il presente manuale d'uso prima dell'installazione e della prima messa in funzione e di conservarlo in un luogo sicuro. Se cedi il prodotto a un'altra persona, ti preghiamo di consegnarle anche questo manuale d'uso.

1. DATI TECNICI

Potenza in ingresso	100-240 V CA, 1,0 A MAX	
Potenza in uscita	Cavo USB-C (65 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 12 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 20 V $\overline{\text{---}}$ 3,25 A
	PPS:	5-11 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 5-21 V $\overline{\text{---}}$ 3 A
	Porta USB-C (65 W)	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 12 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 15 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 20 V $\overline{\text{---}}$ 3,25 A
	PPS:	5-11 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 5-21 V $\overline{\text{---}}$ 3 A
Protocolli	Porta USB-A (18 W):	5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 9 V $\overline{\text{---}}$ 2 A, 12 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A
	USB-C	PD2.0 PD3.0 PPS QC2.0 QC3.0 QC4.0 + AFC 9-12 V, FCP 9-12 V, Apple 2.4 A, DCP 1,5 A
	USB-A	QC2.0 QC3.0 FCP 9 V, SCP: 10 V 2 A, AFC 9 V, Apple 2,4 A, DCP 1,5 A
Materiale	Policarbonato (PC) (94/V0)	
Dimensioni	40 x 45,5 x 58 mm	
Lunghezza cavo	70 cm	

Il dispositivo dispone di diverse porte (USB-C e USB-A) e di un cavo USB-C integrato ed estensibile, che può raggiungere una lunghezza massima di 70 cm.



2. UTILIZZO

Collega l'adattatore a una presa di corrente, quindi collega il tuo dispositivo alla porta dell'adattatore utilizzando un cavo compatibile oppure utilizza direttamente il cavo estraibile integrato.

3. FUNZIONE DI RICARICA RAPIDA

Grazie alla funzione di ricarica rapida, i tuoi dispositivi possono ricaricarsi fino a due volte più velocemente. Assicurati che i tuoi dispositivi supportino la ricarica rapida per poter utilizzare questa funzione.

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non tentare di riparare il prodotto da solo.
- Non alterare né modificare il prodotto in alcun modo.
- Utilizza il caricabatterie solo per lo scopo previsto.
- Conservalo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non esporlo a temperature estreme, liquidi, umidità o pressioni meccaniche.
- Evita di farlo cadere per prevenire danni interni.
- Utilizzalo solo in ambienti asciutti.
- Il caricabatterie non richiede manutenzione. Per la pulizia, utilizzare solo un panno asciutto ed evitare l'uso di sostanze chimiche o detergenti.



Avviso sullo smaltimento!

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnare il dispositivo presso un punto di raccolta appropriato, ad esempio un centro di riciclaggio comunale o un punto di raccolta autorizzato.

Lo smaltimento deve avvenire in conformità con le normative nazionali e regionali vigenti.

Uno smaltimento corretto contribuisce al riciclaggio di materie prime preziose e aiuta a ridurre l'impatto ambientale.

5. SERVIZIO

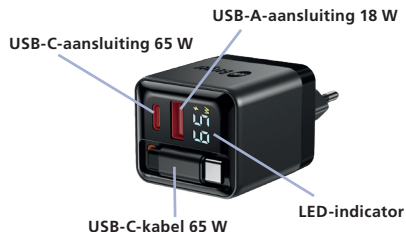
Se hai domande sui nostri servizi o desideri maggiori informazioni, recati presso un negozio Berger vicino a te. Se non c'è un negozio nelle tue vicinanze, contattaci all'indirizzo: servizio-clienti@berger-camping.it

Hartelijk dank dat u voor de **GoCharge GaN-oplader 65 W** hebt gekozen! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je het apparaat installeert en voor het eerst in gebruik neemt, en bewaar deze op een veilige plaats. Als je het product aan iemand anders doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

1. TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsvermogen	100-240 V AC, 1,0 A MAX	
Uitgangsvermogen	USB-C-kabel (65 W)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
	PPS:	5-11 V 3 A, 5-21 V 3 A
	USB-C-aansluiting (65 W)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
	PPS:	5-11 V 3 A, 5-21 V 3 A
Protocollen	USB-A-aansluiting (18 W):	5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A
	USB-C	PD2.0 PD3.0 PPS QC2.0 QC3.0 QC4.0 + AFC 9-12 V, FCP 9-12 V, Apple 2.4 A, DCP 1,5 A
	USB-A	QC2.0 QC3.0 FCP 9 V, SCP: 10 V 2 A, AFC 9 V, Apple 2,4 A, DCP 1,5 A
Materiaal	Polycarbonaat (PC) (94/V0)	
Afmetingen	40 x 45,5 x 58 mm	
Kabellengte	70 cm	

Het apparaat beschikt over meerdere aansluitingen (USB-C en USB-A) en een geïntegreerde, uitschuifbare USB-C-kabel die tot 70 cm kan worden uitgeschoven.



2. GEBRUIK

Steek de adapter in een stopcontact en sluit je apparaat vervolgens met een compatibele kabel aan op de aansluiting van de adapter, of gebruik direct de geïntegreerde uittrekbare kabel.

3. SNELLAADFUNCTIE

Dankzij de snellaadfunctie kun je je apparaten tot wel twee keer zo snel opladen. Zorg ervoor dat je apparaten snelladen ondersteunen om van deze functie gebruik te kunnen maken.

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Probeer het product niet zelf te repareren.
- Breng op geen enkele manier wijzigingen of aanpassingen aan het product aan.
- Gebruik de oplader alleen voor het beoogde doel.
- Bewaar het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Stel het niet bloot aan extreme temperaturen, vloeistoffen, vocht of mechanische druk.
- Voorkom dat het apparaat valt om interne schade te voorkomen.
- Gebruik het alleen in droge ruimtes.
- De oplader is onderhoudsvrij. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge doek en geen chemicaliën of schoonmaakmiddelen.

**Afvalinstructies!**

Dit product mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Lever het apparaat in bij een geschikt inzamelpunt, bijvoorbeeld bij een gemeentelijk recyclingcentrum of een erkend inzamelpunt.

De afvalverwerking moet plaatsvinden in overeenstemming met de geldende nationale en regionale voorschriften.

Een vakkundige afvalverwerking draagt bij aan de hergebruik van waardevolle grondstoffen en helpt milieubelasting te voorkomen.

5. SERVICE

Als je vragen hebt over onze diensten of informatie nodig hebt, neem dan contact op met een Berger-vestiging bij jou in de buurt. Mocht er geen vestiging bij jou in de buurt zijn, neem dan contact met ons op via: klantenservice@berger-camping.nl

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

service@fritz-berger.de

service-client@berger-camping.fr

servizio-clienti@berger-camping.it

klantenservice@berger-camping.nl

www.fritz-berger.de